

PERSONALDOMSTOLEN

Talan väckt den 10 oktober 2011 ZZ mot parlamentet

(Mål F-101/11)

(2012/C 6/45)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten E. Boigelot)

Svarande: Europaparlamentet

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som fattades av uttagningskommittén vid allmänt uttagningsprov EPSO/AD/188/10 — TOLKAR för BULGARISKA (BG) den 30 juni 2011 att inte uppta sökanden i förteckningen över godkända sökande i detta uttagningsprov samt ett yrkande om skadestånd för ideell och materiell skada.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det beslut som fattades av uttagningskommittén vid allmänt uttagningsprov EPSO/AD/188/10 — TOLKAR för BULGARISKA (BG) den 30 juni 2011, som omfattades efter omprövning av sökandens uttagningsprov, varvid sökandens resultat fastställdes, och följaktligen även beslutet att inte uppta sökanden i förteckningen över godkända sökande,
- ogiltigförklara det beslut som fattades av uttagningskommittén vid allmänt uttagningsprov EPSO/AD/188/10 — TOLKAR för BULGARISKA (BG) den 31 maj 2011, att inte uppta sökanden i förteckningen över godkända sökande i detta uttagningsprov,
- ogiltigförklara samtliga åtgärder som uttagningskommittén vidtagit från och med den tidpunkt då de återopande oegentligheterna ägde rum,
- förplikta svaranden att såsom skadestånd för ideell och materiell skada samt skadlig inverkan på sökandens karriär betala 15 000 euro, med förbehåll för att detta belopp kan komma att höjas eller sänkas under förfarandet, med tillägg av ränta med en räntesats på 7 procent per år från och med den dag då talan väcktes,
- förplikta Europaparlamentet att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 11 oktober 2011 — ZZ mot EIB

(Mål F-103/11)

(2012/C 6/46)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten N. Thielgten)

Svarande: Europeiska investeringsbanken

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av det beslut som fattats av EIB:s ordförande att inte vidta några åtgärder till följd av den undersökning som inletts avseende påstådd mobbning och om ogiltigförklaring av slutsatsen i denna undersökning, tillika skadeståndstalan.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara slutsatsen i undersökningskommitténs yttrande av den 11 juli 2011 i den del den funnit att det inte finns omständigheter som kan kvalificeras som mobbning av sökanden,
- ogiltigförklara det beslut som fattades av EIB:s ordförande den 27 juli 2001,
- slå fast att sökanden varit utsatt för mobbning,
- förplikta EIB att se till att mobbningen upphör,
- ogiltigförklara det beslut som fattades av EIB:s ordförande den 1 september 2001,
- slå fast att det begåtts fel i tjänsten vilka kan tillskrivas EIB,
- slå fast att EIB gentemot sökanden är ansvarig för det rättsstridiga beslut som fattats av dess ordförande den 27 juli 2001, den mobbning som hon utsatts för samt de fel i tjänsten vilka kan tillskrivas EIB,
- förplikta EIB att ersätta den fysiska, ideella och ekonomiska skada som sökanden har åsamkats och kan komma att åsamkas till följd av att det beslut som fattats av dess ordförande den 27 juli 2011 är rättsstridigt, den mobbning som hon utsatts för och de fel i tjänsten vilka kan tillskrivas EIB. Denna ersättning ska ökas med dröjsmålsränta,

— vad avser skrivelsen från EIB:s ordförande av den 27 juli 2011:

— ekonomisk skada med anledning av förlorad inkomst: 113 100 euro

— ideell skada, 50 000 euro

— vad gäller den mobbning som sökanden har utsatts för:

— ekonomisk skada vad avser förlorad inkomst och karriärförlust, 132 100 euro,

— ideell skada, 50 000 euro,

— åsamkade kostnader, 13 361,93 euro

— vad gäller de fel i tjänsten vilka kan tillskrivas EIB:

— avseende EIB:s åsidosättande av dess tystnadsplikt och skyldighet att skydda personuppgifter, 10 000 euro,

— avseende hörande av vittnen, 40 000 euro,

— förplikta EIB att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 17 oktober 2011 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-105/11)

(2012/C 6/47)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis och É. Marchal)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av det beslut som generaldirektören för Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) fattade, genom vilket sökandens ansökan om förlängning av avtalet om tillfällig anställning i den mening som avses i artikel 2 b i anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna avsågs.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

— ogiltigförklara det beslut som generaldirektören för OLAF fattade den 29 juni 2011, genom vilket sökandens klagomål avseende beslutet att avslå sökandens ansökan om förläng-

ning av avtalet om tillfällig anställning i den mening som avses i artikel 2 b i anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna avsågs,

— i förekommande fall, ogiltigförklara det beslut som generaldirektören för OLAF fattade den 25 mars 2011, genom vilket sökandens ansökan om förlängning av avtalet om tillfällig anställning avsågs, och

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 24 oktober 2011 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-109/11)

(2012/C 6/48)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten F. Frabetti)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av en del av karriärutvecklingsrapporten avseende sökanden för perioden 1 januari till 31 december 2009.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

— ogiltigförklara karriärutvecklingsrapporten avseende sökanden för perioden 1.1.2009 — 31.12.2009, närmare bestämt den del av rapporten som Eurostat upprättat för samma period.

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 24 oktober 2011 — ZZ m.fl. mot kommissionen

(Mål F-110/11)

(2012/C 6/49)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ m.fl. (ombud: advokaten F. Frabetti)

Svarande: Europeiska kommissionen